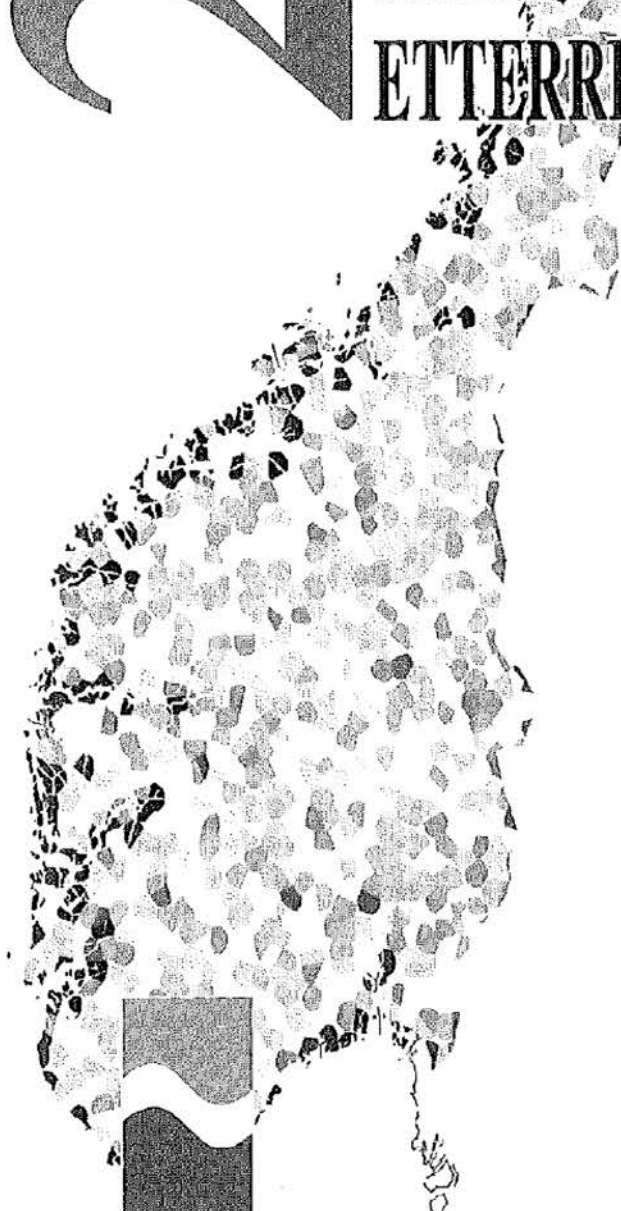


2000

LETS

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

ÅRGANG 131



STATENS KARTVERK
SJØKARTVERKET

Nr 17

L.nr. 701 - 745 - Stavanger 15. september 2000

UTGITT AV STATENS KARTVERK - SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 420,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Telefax: 51 85 87 06

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart er tilgjengelig på Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Internett versjonen av Efs og kartrettelser er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) is available on Internet:

<http://www.statkart.no/efs>

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapport skjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder. **En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.**

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil ikke bli gjentatt med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Oversikt over alle (T) og (P) meldinger finnes på internett: <http://www.statkart.no/efs>

(All (T) notices which have an indicated time will not be repeated unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 10, 13, 19, 25, 28, 29, 47, 49, 79, 84, 106, 208, 253, 300, 301, 302, 304, 307, 309, 310, 467, 557, 558, 559, 560.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) D, E, J, N, P.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

701. * Båtsportkart - Kartrettelser på Internett.

I. NORSKE FARVANN

Kart (Chart): 10

702. * Vest-Agder. N av Rivenesfjorden. Hallandsvig. Undervanns rørledning.

Kart (Charts): 467, 13.

703. * (T). Rogaland. Sirevåg havn. Oppføring av Sirevåg molo. Markeringsbøyer.

Kart (Charts): 28, 29, 253.

704. * Sogn og Fjordane. Grenser i sjøen for Vågsøy havnedistrikt. (*Harbour District*).

Kart (Chart): 25.

705. * Sogn og Fjordane. Bulandet. Søreflu stake flyttet.

Kart (Chart): 47.

706. * Nord-Trøndelag. Nufsfjorden/Aarbustrømmen. Luftspenn. Ny seilingshøyde.

707. * Nord-Trøndelag. Jæktvikstrømmen. Luftspenn. Ny seilingshøyde.

708. * Nord-Trøndelag. Nufsfjorden. Luftspenn.

Kart (Chart): 49.

709. * Nord-Trøndelag. Ytrevikna. Havbruk (Blåskjellanlegg).

Kart (Chart): 79.

710. * Vesterålen. Risøyrenna. Retablering av sjømerker.

Kart (Chart): 84.

711. * Sør-Troms. Aursfjorden. Vrak.

Kart (Chart): 106.

712. * (T). Vest-Finnmark. Raaddenjargsjøen. Mammal. Mammalflua jernstang havarert.

2. NORDSJØEN

713. (P). Dansk kontnentalsockel. Skjold Oljefelt E. Fremtidig Halfdan Felt. Plattform.

714. Britisk kontinentalsockel. Teal & Guillemot Oil Fields. Restriksjonsområde.

715. Britisk kontinentalsockel. Viking Gas Field SE. Brønn. Undervanns rørledning.

716. Britisk kontinentalsockel. Galahad Gas Field. Bøye.

717. Britisk kontinentalsockel. Clipper Gas Field. Plattform.

718. Britisk kontinental sockel. Ross Oil Field N. Hefte.

719. Skottland, E-kyst. Moray Firth. Vrak

720. Nederlandsk kontinentalsockel. TSS "Vlieland Noord". Produksjonsplattform.

721. Nederlandsk kontinentalsockel. Placid Field. Plattform. Bøye.

722. Nederlandsk kontinentalsockel. Texel. Produksjonsplattform.

723. Nederlandsk kontinentalsockel. TSS Botney Ground. Plattform. Lysbøye.

724. (P) Tyskland/Nederland. Nordeney til Katwijk. Undervanns kabel.

4. SKAGERRAK

725. Sverige. Lysekil - Strömstad. Radio hjelpeestasjoner utgår.

726. (T). Danmark. Skagerrak. Rute T. Lysbøye No 1 borte.

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.

727. Sverige. W-kyst. Kattegat. Valö fyr. Ebdret karakter og lysvidde.

728. Sverige. Øresund. Lommabukten. Vikhøg fyr. Sektor endring.

729. Danmark. Øresund. Drogden. Stener. Nye dybder.

730. Danmark. Øresund. Drogden. Opplysning om ny dybde.

731. Danmark. Øresund. Amager E. Vrak.

732. (T). Danmark. Kattegat. Samsø Bælt. Yderflak Fyr havarert. Merkebøyer.

733. (T) Sverige. Øresund. Flintrännan. Mindre dybde.

6. ØSTERSJØEN

734. Tyskland. Kadetrenden. Rute T. TSS "SE av Gedser". Rute T. Vrak. Endret dybde.

735. Latvia. Gulf of Riga. Roja havn. Overettfyr endret.

8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND.

736. * (T). Norsk kontinentalsockel. Åsgard-feltet. Undervannsarbeide.

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

737. (T). Norske Farvann. Lysbøyer uten lys. Advarsel.

738. (T). Hordaland. Spyssøysundet. Monteringsarbeid. Seilingshøyde.

739. (T). Sogn og Fjordane. Bulandet – Værlandet. Grunnundersøkelser.

740. (T). Norsk kontinentalsockel. Seismiske undersøkelser.

741. Norge. Det norske meteorologiske institutt (DNMI).

Maritim værvarslingsjeneste på internett.

742. Finland. Kotka VTS.
743. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.
744. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller.
745. Siste trykningsdato for norske sjøkart./Latest printing of Norwegian Charts.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

701. * Båtsportkart - Kartrettelser på Internett.

Kartrettelser for Båtsportkart seriene A, B, C og D er nå tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs>

Small Craft Chart – Chart Correction on Internet.

Chart Corrections for Small Craft Chart Series A, B, C and D are available on Internet:

<http://www.statkart.no/efs>

I. NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

Kart (Chart): 10

Båtsportkart (Small Craft Chart): Serie(s) D

702. * Vest-Agder. N av Rivenesfjorden. Hallandsvig. Undervanns rørledning.

1) Posisjon: ca. 58° 02.4' N, 07° 47.2' E (WGS84), **Varholmen** lykt.

Påfør en undervanns rørledning i posisjon 325.5° - 4130m fra 1) i retning 130° - 400m, derfra 113° til land i posisjon 329.5° - 3530m fra 1).

Kart: 10. Båtsportkart: D-725. (Kystverket 1.distrikt, Arendal 5. september 2000).

*** Vest-Agder. N av Rivenesfjorden. Hallandsvig. Submarine Pipeline.**

1) Position: 58° 02.4' N, 07° 47.2' E approx. (WGS84), **Varholmen** light.

Insert a submarine pipeline in position 325.5° - 4130m from 1) in direction 130° - 400m, thence 113° to shore in position 329.5° - 3530m from 1).

Chart: 10. Small Craft Chart: D-725.

Kart (Charts): 467, 13.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) E.

703. * (T). Rogaland. Sirevåg havn. Oppføring av Sirevåg molo. Markeringsbøyer.

Tidligere Efs 9/423(T)/00 utgår.

Posisjon: ca. 58° 30' N, 05° 48' E (ED 50).

Det pågår for tiden utfylling i sjø i forbindelse med oppføring av molo i **Sirevåg fiskerihavn**.

Moloen regnes ferdig ca. 1. desember 2001.

I anleggsperioden vil det være utlagt tre vestkardinalstaker langs vestsiden av molotraséen og en nordkardinal lysbøye (Q W) ved nordenden av molotraséen.

Trafikkerende på sjøen må vise varsomhet ved ferdsel i området og holde avstand til anleggsstedet.

Sjøtrafikk til og fra Sirevåg må passere nord om anleggsområdet.

Kart: 467 (spesial, **Sirevåg**), 13. Båtsportkart: Serie E. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 29. august 2000).

Kart (*Charts*): 28, 29, 253.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie P.

704. * Sogn og Fjordane. Grenser i sjøen for Vågsøy havnedistrikt. (*Harbour District*).

I medhold av paragraf 14 annet ledd i lov av 8. juni 1984 nr. 51 om havner og farvann og bemyndigelse av 22. februar 1991 fra Fiskeridepartementet bestemte Kystdirektoratet den 30. juli 1993 følgende:

Grensene i sjøen for **Vågsøy havnedistrikt** skal være rette linjer mellom følgende punkter:

I farvannet Nordfjord - Risøystraumen:

Punkt:	Posisjon(ED50)
1)	61° 55' 41.5" N, 05° 28' 28.9" E
2)	61° 55' 03.0" N, 05° 28' 30.9" E
3)	61° 55' 35.9" N, 05° 25' 29.3" E
4)	61° 54' 08.9" N, 05° 20' 10.3" E
5)	61° 53' 59.2" N, 05° 13' 17.2" E
6)	61° 53' 24.0" N, 05° 11' 43.5" E
7)	61° 52' 34.8" N, 05° 10' 54.1" E

Posisjon (EUREF-89)(WGS84)
61° 55' 39.9" N, 05° 28' 22.7" E
61° 55' 01.5" N, 05° 28' 24.8" E
61° 55' 34.3" N, 05° 25' 23.2" E
61° 54' 07.3" N, 05° 20' 04.2" E
61° 53' 57.6" N, 05° 13' 17.2" E
61° 53' 22.5" N, 05° 11' 37.3" E
61° 52' 33.2" N, 05° 10' 47.9" E

I farvannet Fåfjorden - grunnlinjen:

8)	61° 53' 12.9" N, 05° 06' 59.0" E
9)	61° 53' 36.3" N, 05° 02' 08.7" E,
10)	61° 57' 25.5" N, 04° 50' 04.5" E,
11)	62° 01' 47.1" N, 04° 54' 01.2" E,
12)	62° 05' 52.1" N, 04° 58' 03.4" E,

61° 53' 11.3" N, 05° 06' 52.8" E
61° 53' 34.7" N, 05° 02' 02.5" E
61° 57' 19.9" N, 04° 49' 58.3" E
62° 01' 45.5" N, 04° 53' 55.0" E
62° 05' 50.6" N, 04° 57' 57.2" E

I farvannet Sildegapet - Sildefjorden - Sørpollen:

13)	62° 02' 43.4" N, 05° 13' 26.6" E,
14)	62° 00' 26.9" N, 05° 14' 02.8" E,
15)	61° 58' 49.4" N, 05° 11' 50.4" E,
16)	61° 57' 33.7" N, 05° 12' 14.2" E,
17)	61° 57' 32.3" N, 05° 12' 34.5" E,

62° 02' 41.9" N, 05° 13' 22.4" E
62° 00' 25.3" N, 05° 13' 56.6" E
61° 58' 47.9" N, 05° 11' 44.2" E
61° 57' 32.2" N, 05° 12' 08.1" E
61° 57' 30.8" N, 05° 12' 28.4" E

Unntatt fra havnedistriktet er farvannet utenfor Forsvarets stasjoner og anlegg (eiendom) i en avstand på 50 meter fra høyeste ordinære spring høyvannslinje.

De nye grensene gjelder fra 1. oktober 2000.

Kart: 28, 29, 253. Båtsportkart: P - 802. (Kystdirektoratet/Havne-og Farvannsavdelingen, Oslo 29. august 2000).

Kart (*Chart*): 25.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) N

705. * Sogn og Fjordane. Bulandet. Søreflu stake flyttet.

Posisjon: ca. 61° 16.5' N, 04° 40.32' E (ED 50).

Søreflu grønn stake i ovennevnte posisjon er flyttet til posisjon:

61° 16.453' N, 04° 40.268' E (ED 50).

(61° 16.425' N, 04° 40.168' E (WGS 84)).

Kart: 25. Båtsportkart: N-786, 788. (Kystverket 2 distrikt, Haugesund 8. september 2000).

*** Sogn og Fjordane. Bulandet. Søreflu Spar Buoy. New position.**

Position: 61° 16.5' N, 04° 40.32' E approx. (ED 50).

Move Søreflu green spar buoy in above position to:

61° 16.453' N, 04° 40.268' E (ED 50).

(61° 16.425' N, 04° 40.168' E (WGS 84)).

Chart: 25. Small Craft Charts: N-786, 788.

Kart (Chart): 47.

706. * Nord-Trøndelag. Nufsfjorden/Aarbustrømmen. Luftspenn. Ny seilingshøyde.

1) Posisjon: ca. 64° 36.7' N, 11° 25.8' E (ED50), **Rundholmen** lanterne.

a) Minste fri seilingshøyde på luftspenn i posisjon 248° - 1650m fra 1) endres til **12m**.

b) Minste fri seilingshøyde på luftspenn i posisjon 144.5° - 2850m fra 1) endres til **20m**.

Kart: 47. (Redaksjonen, Stavanger 5. september 2000).

*** Nord-Trøndelag. Nufsfjorden/Aarbustrømmen. Overhead Cables.**

1) Position: 64° 36.7' N, 11° 25.8' E approx. (ED50), Rundholmen light.

*a) Amend vertical clearance of overhead cable in position 248° - 1650m from 1) to **12m**.*

*b) Amend vertical clearance of overhead cable in position 144.5° - 2850m from 1) to **20m**.*

Chart: 47.

707. * Nord-Trøndelag. Jæktvikstrømmen. Luftspenn. Ny seilingshøyde.

Posisjon: ca. 64° 35.2' N, 11° 36.2' E (ED50).

Minste fri seilingshøyde på luftspenn i ovennevnte posisjon endres til **40m**.

Kart: 47. (Redaksjonen, Stavanger 5. september 2000).

*** Nord-Trøndelag. Jæktvikstrømmen. Overhead Cable.**

Position: 64° 35.2' N, 11° 36.2' E approx. (ED50).

*Amend vertical clearance of overhead cable in above position to **40m**.*

Chart: 47.

708. * Nord-Trøndelag. Nufsfjorden. Luftspenn.

1) Posisjon: ca. 64° 38.3' N, 11° 21.6' E (ED50), **Ølhammeren** lanterne.

a) Påfør et luftspenn (seilingshøyde ukjent) fra posisjon 154° - 1700m fra 1) i retning 354.5° til posisjon 151° - 1500m fra 1).

b) Påfør et luftspenn (seilingshøyde ukjent) fra posisjon 160.5° - 2470m fra 1) i retning 349.5° til posisjon 159.5° - 2280m fra 1).

Kart: 47. (Redaksjonen, Stavanger 5. september 2000).

*** Nord-Trøndelag. Nufsfjorden. Overhead Cables.**

1) Position: 64° 38.3' N, 11° 21.6' E approx. (ED50), Ølhammeren light.

a) Insert an overhead cable (vertical clearance unknown) from position 154° - 1700m from 1) in direction 354.5° to position 151° - 1500m from 1).

b) Insert an overhead cable (vertical clearance unknown) from position 160.5° -

2470m from 1) in direction 349.5° to position 159.5° - 2280m from 1).
Chart: 47.

□

Kart (Chart): 49.

709. * Nord-Trøndelag. Ytrevikna. Havbruk (Blåskjellanlegg).

1) Posisjon: ca. 64° 51.0' N, 10° 46.5' E (ED50), **Karsteinøysund** lykt.

a) Påfør et havbruk (blåskjell) i posisjon 315.5° - 2950m fra 1).

b) Påfør et havbruk (blåskjell) i posisjon 011° - 4180m fra 1).

Kart: 49. (Redaksjonen, Stavanger 1. september 2000).

*** Nord-Trøndelag. Ytrevikna. Marine Farms.**

1) Position: 64° 51.0' N, 10° 46.5' E approx. (ED50), **Karsteinøysund** light.

a) Insert a marine farm in position 315.5° - 2950m from 1).

b) Insert a marine farm in position 011° - 4180m from 1).

Chart: 49.

Kart (Chart): 79.

710. * Vesterålen. Risøyrenna. Retablering av sjømerker. Indirekte belysning. Nye fyrlistenr.

Tidligere Efs 7/343(T)/00 utgår.

Påfør følgende re-etablerte sjømerker i Risøyrenna:

Tidl. Fl.nr	Nytt Fl.Nr.	Navn:	Posisjon (WGS 84)	Posisjon (NGO)	Posisjon (ED 50)	Karakter:
8201 A	8201 01	Risøyrenna, 01	68° 58.0453' N, 15° 39.22' E	68° 58' 02.58" N, 15° 39' 38.18" E	68° 58' 02.78" N, 15° 39' 19.09" E	Iso G 4s (Ind. belysning)
8201 F	8201 08	Risøyrenna, 08	68° 58.2366' N, 15° 40.945' E	68° 58' 14.05" N, 15° 41' 21.69" E	68° 58' 14.26" N, 15° 41' 2.59" E	Iso R 4s (Ind. belysning)
8201 G	8201 09	Risøyrenna, 09	68° 58.401' N, 15° 41.7533' E	68° 58' 23.85" N, 15° 42' 10.20" E	68° 58' 24.06" N, 15° 41' 51.08" E	Iso G 4s (Ind. belysning)
8201 I	8201 11	Risøyrenna, 11	68° 58.503' N, 15° 42.206' E	68° 58' 31.65" N, 15° 42' 37.36" E	68° 58' 31.86" N, 15° 42' 18.24" E	Iso G 4s (Ind. belysning)

Kart: 79 (spesial **Risøyrenna**). (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 8. september 2000).

*** Vesterålen. Risøyrenna. Dolphins re-established.**

Delete former Efs 7/343(T)/00.

Insert following dolphins (re-established) in Risøyrenna:

Former	New	Name:	Position	Character:
--------	-----	-------	----------	------------

<i>LI.No</i>	<i>LI.No</i>		<i>(WGS 84):</i>	
8201 A	8201 01	Risøyrenna, 01	68° 58.0453' N, 15° 39.22' E	Iso G 4s (Illuminated)
8201 F	8201 08	Risøyrenna, 08	68° 58.2366' N, 15° 40.945' E	Iso R 4s (Illuminated)
8201 G	8201 09	Risøyrenna, 09	68° 58.401' N, 15° 41.7533' E	Iso G 4s (Illuminated)
8201 I	8201 11	Risøyrenna, 11	68° 58.503' N, 15° 42.206' E	Iso G 4s (Illuminated)

Chart: 79 (plan **Risøyrenna**).

Kart (Chart): 84.

711. * Sør-Troms. Aursfjorden. Vrak.

1) Posisjon: ca. 69° 16.85' N, 18° 37.3' E (NGO), **Aursfjellet** 632.

Påfør et vrak, ufarlig for seilassen, i posisjon 069° - 1850m fra 1).

Kart: 84. (Redaksjonen, Stavanger 1. september 2000).

* Sør-Troms. Aursfjorden. Wreck.

1) Position: 69° 16.85' N, 18° 37.3' E approx. (NGO), **Aursfjellet** 632.

Insert a wreck, not dangerous to surface navigation, in position 069° - 1850m from 1).

Chart: 84.

Kart (Chart): 106.

712. * (T). Vest-Finnmark. Raaddenjargssjøen. Mammal. Mammalflua jernstang havarent.

Posisjon: ca. 70° 12.95' N, 25° 11.4' E (ED50).

Mammalflua jernstang i ovennevnte posisjon er rapportert havarent.

Kart: 106. Merkelista side 627. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 8. september 2000).

* (T). Vest-Finnmark. Raaddenjargssjøen. Mammal. Mammalflua Iron Perch missing.

Position: 70° 12.95' N, 25° 11.4' E approx. (ED50).

Mammalflua iron perch in above position is reported missing.

Chart: 106.

2. NORDSJØEN

(North Sea)

713. (P). Dansk kontinentalsokkel. Skjold Oljefelt E. Fremtidig Halfdan Felt. Plattform.

Tidspunkt. Primo september 2000.

Posisjon: 55° 31.92' N, 05° 00.44' E.

"**Halfdan A**" plattform utstyrt med radarsvarefyr (RACON) kode "U", vil i nevnte tidspunkt bli etablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 560. Dansk 93 (INT 1044). (E.f.S 33/846, København 2000).

714. Britisk kontinentalsokkel. Teal & Guillemot Oil Fields. Restriksjonsområde.

Påfør et område med restriksjoner, radius 500m (0.27M), rundt posisjon:

57° 21.8' N, 00° 49.4' E. (Manifold).

Kart: 559. BA 278. (N.t.M. 3294, Taunton 2000).

715. Britisk kontinentalsokkel. Viking Gas Field SE. Brønn. Undervanns rørledning.

1) Påfør en brønn (Well), minste dybde **27m** i posisjon posisjon:

53° 23.84' N, 02° 14.09' E.

2) Påfør en undervanns rørledning (Gass) mellom følgende posisjoner:

a) 53° 23.84' N, 02° 14.09' E (Well)

b) 53° 26.50' N, 02° 19.26' E.

c) 53° 26.76' N, 02° 20.01' E (plattform med lys)

d) 53° 23.91' N, 02° 14.05' E.

e) 53° 26.83' N, 02° 20.01' E (plattform med lys)

Kart: 560. BA 105, 1503 (INT 1509), 1408. (N.t.M 3464, Taunton 2000).

716. Britisk kontinentalsokkel. Galahad Gas Field. Bøye.

Påfør en spesial stake-lysbøye med toppmerke, FI Y 5s i posisjon:

a) 53° 31.4' N, 01° 22.0' E

b) 53° 31.6' N, 01° 22.0' E

Kart: 560. BA 1187(a), 1408(b). (N.t.M. 3192, Taunton 2000).

717. Britisk kontinentalsokkel. Clipper Gas Field. Plattform.

Påfør en plattform med lys i posisjon: 53° 26.91' N, 01° 53.16' E.

Kart: 560. (N.t.M. 3463, Taunton 2000).

718. Britisk kontinental sokkel. Ross Oil Field N. Hefte.

Påfør et hefte (Well), minste dybde 106m, i posisjon:

58° 11.83' N, 01° 23.25' W.

Kart: 559. BA 115 (INT 1503), 1409 (INT 1504), 2182C (INT 1041). (N.t.M. 3556, Taunton 2000).

719. Skottland, E-kyst. Moray Firth. Vrak

Påfør et vrak, angitt dybde 84m, i posisjon:

57° 51.2' N, 02° 47.9' W.

Kart: 559. BA 222, 115 (INT 1503), 1409 (INT 1504), 2182B (INT 1042). (N.t.M 3536, Taunton 2000).

720. Nederlandsk kontinentalsokkel. TSS "Vlieland Noord". Produksjonsplattform.

Erstatt hefte (Well) med plattform (L8-P4) med lys i posisjon:

53° 39.69' N, 04° 32.46' E.

Kart: 560. Ned. 1014(INT 1043), 1035(INT 1046), 1037(INT 1045), 1507(INT 1419), 1970, 2593(INT 1414) (BaZ 422, Den Haag 2000).

721. Nederlandsk kontinentalsokkel. Placid Field. Plattform. Bøye.

a) Påfør en plattform med lys, **Placid L 10-M** i posisjon:

53° 24.35' N, 04° 01.44' E.

b) Lysbøye PEN 47 lysbøye like SE av a) utgår.

Kart: 560. BA 2182A (INT 1043). (N.t.M. 3296, Taunton 2000).

722. Nederlandsk kontinentalsokkel. Texel. Produksjonsplattform.

Erstatt hefte (Well) med plattform (Q4-A) med lys i posisjon:

52° 46.78' N, 04° 16.09' E.

Kart: 560. Ned. 1014(INT 1043); 1035(INT 1046) 1970;

2322(INT 1415). (BaZ 421, Den Haag 2000).

723. Nederlandsk kontinentalsokkel. TSS Botney Ground. Plattform. Lysbøye.

a) Erstatt hefte (Well) med plattform (**K4-BE**) med lys i posisjon:

53° 45.9' N, 03° 11.8' E.

b) PETRO-38 lysbøye like S av a) ovenfor utgår.

Kart: 560. Ned. 1014, 1035, 1037, 1505. BA 1505 (INT 1420), 1405, 2182A (INT 1043), 2182B (INT 1042). (BaZ 31/366 , Den Haag 2000).

724. (P) Tyskland/Nederland. Nordeney til Katwijk. Undervanns kabel.

Tidligere Efs 10/455(P)/00 utgår.

En undervanns kabel (TAT-14 telecommunications cable) er lagt mellom følgende posisjoner:

(a)	53° 43.39' N., 07° 12.53E.(land)	(y)	52° 56.09' N., 04° 26.35E.
(b)	53° 45.93' N., 07° 09.98E.	(z)	52° 53.69' N., 04° 27.20E.
(c)	53° 46.76' N., 06° 59.54E.	(aa)	52° 53.36' N., 04° 26.87E.
(d)	53° 46.10' N., 06° 50.50E.	(bb)	52° 52.87' N., 04° 23.88E.
(e)	53° 43.80' N., 06° 32.00E.	(cc)	52° 52.48' N., 04° 23.52E.
(f)	53° 43.54' N., 06° 29.68E.	(dd)	52° 49.33' N., 04° 24.90E.
(g)	53° 44.09' N., 06° 28.85E.	(ee)	52° 43.80' N., 04° 23.79E.
(h)	53° 40.43' N., 06° 06.72E.	(ff)	52° 41.33' N., 04° 18.32E.
(i)	53° 36.80' N., 05° 47.00E.	(gg)	52° 40.73' N., 04° 16.05E.
(j)	53° 30.22' N., 05° 13.37E.	(hh)	52° 39.50' N., 04° 14.84E.
(k)	53° 28.72' N., 05° 07.23E.	(ii)	52° 38.56' N., 04° 11.52E.
(l)	53° 27.42' N., 05° 07.34E.	(jj)	52° 34.31' N., 04° 09.87E.
(m)	53° 26.32' N., 05° 07.27E.	(kk)	52° 33.74' N., 04° 09.55E.
(n)	53° 22.80' N., 04° 54.60E.	(ll)	52° 32.29' N., 04° 08.97E.
(o)	53° 18.49' N., 04° 52.83E.	(mm)	52° 31.89' N., 04° 08.99E.
(p)	53° 10.27' N., 04° 43.13E.	(nn)	52° 30.28' N., 04° 08.80E.
(q)	53° 06.33' N., 04° 39.40E.	(oo)	52° 29.93' N., 04° 09.03E.
(r)	53° 03.66' N., 04° 36.62E.	(pp)	52° 28.25' N., 04° 10.94E.
(s)	53° 03.43' N., 04° 36.24E.	(qq)	52° 25.59' N., 04° 13.58E.
(t)	53° 03.43' N., 04° 35.97E.	(rr)	52° 22.88' N., 04° 13.23E.
(u)	53° 03.88' N., 04° 33.97E.	(ss)	52° 21.00' N., 04° 13.63E.
(v)	53° 03.67' N., 04° 33.18E.	(tt)	52° 17.71' N., 04° 17.18E.

(w) 52° 57.78' N., 04° 27.34E.

(x) 52° 57.17' N., 04° 27.19E.

(uu) 52° 14.00' N., 04° 22.50E.

(vv) 52° 12.88' N., 04° 24.13E.(land)

Alle fartøyer må holde god avstand til leggefartøyet og ikke ankre eller fiske med trål i nærheten av kabel traseén.

Kart: 560. BA 191, 112, 3509, 1507, 2322, 2593, 3761, 1406, 1408, 1405, 2182A, 2182B.

(N.t.M. 3354, Taunton 2000).

4. SKAGERRAK

(Skagerrak)

725. Sverige. Lysekil - Strömstad. Radio hjelpeestasjoner utgår.

Følgende radio hjelpeestasjoner er inndratt:

	Posisjoner:	Navn:	Svenske sjøkart:
a)	58° 13.0'N, 11° 22.5' E	Vasholmarna	933, 9331
b)	58° 17.9'N, 11° 20.1' E	Brandskär	933, 9331
c)	58° 32.8'N, 11° 05.4' E	Gåshålan-Skålholmen	934
d)	58° 33.6'N, 11° 11.5' E	Skut- och Hamnholmen	934
e)	58° 34.8'N, 11° 12.6' E	Gluppö	934
f)	58° 34.8'N, 11° 04.1' E	Väderö Storö	934
g)	58° 39.8'N, 11° 08.8' E	Morö	934
h)	58° 43.5'N, 11° 08.5' E	Ulsholmen	934
i)	58° 50.0'N, 10° 59.6' E	Ursholmen	934, 935
j)	58° 50.9'N, 11° 02.2' E	Tjälleskär	934, 935

(UfS 32/747, Norrköping 2000).

726. (T). Danmark. Skagerrak. Rute T. Lysbøye No 1 borte.

Tidspunkt. Inntil videre.

Posisjon: ca. 57° 47.12' N, 10° 46.02' E., lysbøye No 1 (Iso.4s).

Kart: Dansk 101 (INT 1301), 100 og 92 (INT 1300). (E.f.S 30/782, København 2000).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.

(Kattegat. The Sound. The Belts)

727. Sverige. W-kyst. Kattegat. Valö fyr. Ebdret karakter og lysviddde.

Posisjon: ca. 57° 33.05' N, 11° 48.17' E, Valö fyr.

Ny karakter: **LFI WRG 8s**

Ny lysvidde: **W = 9,6 M, R = 7,0 M, G = 6,0 M**

Kart: Svensk 931. (UfS 33/762. Norrköping 2000).

728. Sverige. Øresund. Lommabukten. Vikhög fyr. Sektor endring.

Posisjon: ca. 55° 43.6' N, 12° 57.5' E, Vikhög fyr.

Grensen mellom rød og hvit sektor endres til **057°**.

Kart: Svensk 921, 929. (UfS 36/827, Norrköping 2000).

729. Danmark. Øresund. Drogden. Stener. Nye dybder.

Tidligere Efs 13/573/00 utgår.

Påfør nye dybder i følgende posisjoner:

- | | | |
|----|-------------------------------|----|
| 1) | 55° 32,790' N. 12° 42,275' E, | 8m |
| 2) | 55° 32,757' N. 12° 42,187' E, | 8m |
| 3) | 55° 32,706' N. 12° 42,144' E, | 8m |
| 4) | 55° 32,570' N. 12° 42,042' E, | 8m |

Anm.: Det er generelt mange stener i området.

Kart: Dansk 133 (INT 1333), 132 (INT 1332). (E.f.S 33/883, København 2000).

730. Danmark. Øresund. Drogden. Opplysning om ny dybde.

Tidligere Efs 14/610/00 utgår.

Posisjon: 55° 32,92' N, 12° 41.87' E.

I ovennevnte posisjon finnes en 4 m x 3 m stor sten. Minste dybde over stenen er **6,6 m**.

Kart: Dansk 133 (INT 1333) og 132 (INT 1332). (E.f.S 33/831, København 2000).

731. Danmark. Øresund. Amager E. Vrak.

Tidspunkt: Inntil videre.

Posisjon: ca. 55° 37.38' N, 12° 40.95' E.

I ovennevnte posisjon finnes vraket av speedbåden "Kos". Minste dybde over vraket er **2 m**.

Vraket er markert med 2 røde blåser.

Kart: Dansk 133 (INT 1333) og 132 (INT 1332). (E.f.S 35/882, København 2000).

732. (T). Danmark. Kattegat. Samsø Bælt. Yderflak Fyr havareert. Merkebøyer. Midlertidig arbeidsområde etablert.

Tidspunkt: Inntil videre.

Posisjoner:

- | | | |
|----|--|-------------------------------------|
| 1) | 56° 04.04' N, 11° 01.21' E, | Yderflak Fyr (Fl.G.3s). |
| 2) | 56° 04.11' N. 11° 01.21' E, ca. 130 m N. av posisjon 1), | N.-kardinal lysbøye (Q). |
| 3) | 56° 03.97' N. 11° 01.20' E, ca. 130 m S. av posisjon 1), | S.-kardinal lysbøye (Q(6)+LFl.15s). |
| 4) | 56° 04.04' N, 11° 01.34' E, ca. 130 m E. av posisjon 1), | E.-kardinal bøye. |
| 5) | 56° 04.04' N, 11° 01.09' E, ca. 130 m W. av posisjon 1), | W.-kardinal tønne. |

Fyret i ovennevnte posisjon 1) er ødelagt etter påseiling. Restene av fyret utgjør en seilashindring og er avmerket i posisjonene 2) – 5) som ovenfor nevnt.

Lysbøyen i posisjon 2) er forsynt med radarsvarefyr (racon), kodet "Y".

I nevnte tidsrom er det opprettet et arbeidsområde, som er begrenset av en sirkellinje med senter i ovennevnte posisjon 1) og radius 100 m. All utedkommende seilas, ankring og fiskeri i arbeidsområdet er forbudt.

Skipsarten anmodes om å vise hensyn og passere arbeidsområdet og anvendte arbeidsfartøyer med forsiktighet (dykkere anvendes).

Kart: Dansk 128 (INT 1379), 102 (INT 1302) og 100. (E.f.S 35/892, København 2000).

733. (T) Sverige. Øresund. Flintrännen. Mindre dybde.

Tidspunkt: Inntil videre.

- | | | | |
|-------------|----|-----------------------------|--------------------------------|
| Posisjoner: | a) | ca 55° 35.3' N, 12° 50.8' E | Flintrännen nr 6 och nr 7 |
| | b) | ca 55° 33.3' N, 12° 47.8' E | NO Flintrännen nr 18 och nr 19 |
| | c) | ca 55° 32.1' N, 12° 45.9' E | Flintrännen nr 20 och nr 21 |
| | d) | ca 55° 36.3' N, 12° 52.3' E | NO Flintrännen nr 4 och nr 5 |

Dybdemålinger i **Flintrännen** viser mindre dybder som følger:

Langs strekningen a) – b) finnes det mange steder varierende dybder mellom **7,9 – 8,2 m**.

I posisjon c) og d) er dybden **8,1 m**.

Fartøy med et dypgående på maksimalt **7m** eller nær opptil dette oppfordres om å passere gjennom **Flintrännan** med kraftig redusert fart.

Kart: Svensk 8141, 921, 929. (UFS 34/785, Norrköping 2000).

6. ØSTERSJØEN

(Baltic Sea)

734. Tyskland. Kadetrenden. Rute T. TSS "SE av Gedser". Rute T. Vrak. Endret dybde.

Tidligere Efs 4/196/00 utgår.

Posisjon: 54° 26.66' N, 12° 14.24' E.

Dybden over vraket i ovennevnte posisjon endres til **18,3m**.

Kart: Svensk. 83, 9. Tysk 64, 163. Dansk 191, 186, 187, 188. (Ufs 34/781, Norrköping 2000).

735. Latvia. Gulf of Riga. Roja havn. Overettfyr endret.

Posisjoner: 1) 57° 29,96' N, 22° 48.36' E

Posisjoner: 2) 57° 30,30' N, 22° 48.57' E

a) **Roja** øver fyr i posisjon 1) utgår.

b) **Roja** nedre fyr i posisjon 2) er **endret** til sektorfyr og lyser slik:

G 193.8° - 196.8°

W 196.8° - 199.8°

R 199.8° - 202.8°

Karakter: **F WRG. 7/4 M.**

Kart: Latvia 3215, 1012 (INT 1273), 1251. (NtM 10/058, Riga 2000).

8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND.

(Norwegian Sea Westward to Island)

736. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Åsgard-feltet. Undervannsarbeide.

Tidsrom: Til ultimo september 2000.

Posisjon: 65° 03' 52" N, 06° 43' 39" E.

M/V "Seaway Kingfisher" vil til nevnte tidsrom drive undervanns arbeide ved ovennevnte posisjon.

Kart: 309, 302, 557. (Statoil, 1. september 2000).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Åsgard-Field. Subsea Installation.**

Time: To ultimo September 2000.

Position: 65° 03' 52" N, 06° 43' 39" E.

Subsea Structure Installation work will take place around the above position.

Charts: 309, 302, 557.

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

737. * (T). Norske Farvann. Lysbøyer uten lys. Advarsel.

Grunnet tekniske problemer med batteriene som benyttes i lysbøylene må det påregnes at lysbøyer som er slukket vil forbli slukket over lenger tid.

(Kystdirektoratet, Oslo 25. august 2000).

738. * (T). Hordaland. Spyssøysundet. Monteringsarbeid. Seilingshøyde.

Posisjon: ca. 59° 44.1' N, 05° 23.0' E (NGO).

I forbindelse med "trekantsambandet" vil det i uke 39 pågå arbeid i **Spyssøysundet** med montering av broseksjoner.

Arbeidet vil begynne mandag 25. september 2000 og vare ca. 5 dager (værforbehold)

Under arbeidsperioden vil kranbåten "Uglen", 2 taubåter, transportlekter og vaktbåt delta.

Sjøfarende må i arbeidsperioden vise varsomhet ved ferdsel i området, rette seg etter signal fra deltagende fartøy og passere anleggsstedet med redusert fart.

Etter at monteringsarbeidet er avsluttet vil seilingshøyden være 36m..

Kart: 19. Båtsportkart: Serie J. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 11. september 2000).

739. * (T). Sogn og Fjordane. Bulandet – Værlandet. Grunnundersøkelser.

Posisjoner: a) 61° 18.0' N, 04° 41.2' E

b) 61° 17.5' N, 04° 38.3' E

I tidsrommet uke 38 eller uke 39/2000 med varighet 2 – 3 uker, vil det bli foretatt grunnundersøkelser av havbunnen i område **Ytre og Indre Melvørsund** samt i trangere sund ved **Langøy og Gjørøy**.

I arbeidsperioden vil det være anleggsflåte i området.

Trafikkerende må holde god avstand til anleggsflåten og redusere farten ved passering av anleggsområdet..

Kart: 25. Båtsportkart: Serie N. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 7. september 2000).

740. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip/Ship:	Slepekabel, lengde (Towing Cable):	Innenfor område (Area):	Tidsperiode: (Varighet) (Time):	Kart (Charts):
M/V "Geco Angler"/LAIX5 M/V "Geco Bluefin"/HP8904	4500 - 6000 m	61° 16' N, 02° 25' E 61° 05' N, 02° 10' E	(2. måneder) (2 Months)	300, 301, 302, 304, 307, 558.
M/V "Ramform Valiant"/LAGG5	10 kabler a 4050 m	66° 30' N, 08° 20' E 66° 30' N, 10° 20' E 66° 00' N, 10° 20' E 66° 00' N, 08° 20' E	(7. måneder) (7 Months)	300, 302, 304, 310, 557.

M/V "Geo Pacific"/LAMR5	4000m	61° 03' N, 03° 35' E 61° 03' N, 03° 57' E 60° 42' N, 03° 55' E 60° 47' N, 04° 07' E	(1. måned) (1 Month)	208, 300, 301, 302, 304, 307, 558, 559.
--------------------------------	-------	--	-------------------------	---

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor.
(Redaksjon, Stavanger 12. september 2000).

741. NORGE. DET NORSKE METEOROLOGISKE INSTITUTT (DNMI). MARITIM VÆRVARSLINGSTJENESTE PÅ INTERNETT. (MARITIME FORECAST).

Det norske meteorologiske institutt (**DNMI**) utarbeider værvarsel for kyst- og havområdene, samt varsel om vannstand langs kysten.

I tillegg tilbyr **DNMI Maritimt varslingssenter** et bredt spekter av spesialvarsel for maritime brukere tilgjengelig på Internett under [Maritime tjenester](http://www.dnmi.no/varsel/maritim/maritim.html) :

MARITIME VARSEL:

[Været til sjøs - bankvarsel for Nordsjøen, Norskehavet og Barentshavet](http://www.dnmi.no/varsel/maritim/veret_til_sjoes_www.html)

http://www.dnmi.no/varsel/maritim/veret_til_sjoes_www.html

[Varsel for kyststrekningen - Oslofjorden til Rørvik:](http://www.dnmi.no/varsel/maritim/kyst_www.html)

http://www.dnmi.no/varsel/maritim/kyst_www.html

[Maritime observasjoner i og ved Nordsjøen/Norskehavet](http://www.dnmi.no/varsel/maritim/obsliste_www.html)

http://www.dnmi.no/varsel/maritim/obsliste_www.html

[Spesialvarsel for Stad - utarbeides på vegne av Kystverket](http://www.dnmi.no/varsel/maritim/stad/stad.html)

<http://www.dnmi.no/varsel/maritim/stad/stad.html>

[Flo og fjære - vannstandsvarsel langs norskekysten](http://www.dnmi.no/cgi-bin/vannstand-tabell.cgi)

<http://www.dnmi.no/cgi-bin/vannstand-tabell.cgi>

MARITIME FORECAST IN ENGLISH:

[Shipping Forecast for the North Sea and Norwegian Sea](http://www.dnmi.no/varsel/maritim/sea_www.html)

http://www.dnmi.no/varsel/maritim/sea_www.html

[Forecast for Norwegian coastal waters - Oslofjord to Rørvik](http://www.dnmi.no/varsel/maritim/coast_www.html)

http://www.dnmi.no/varsel/maritim/coast_www.html

(Redaksjon, Stavanger 2000).

742. Finland. Kotka VTS.

KOTKA SJØTRAFIKKSENTRAL

På Kotka sjøtrafikkentral, som finnes i **Pookinmäki** i Kotka, tjenestegjør:

- Kotka –VTS
- Losformidlingen innenfor Kotka losområde
- Losformidlingen i havnene Kotka og Fredrikshamn
- Formidling av taubåter i Kotka havn.

KOTKA VTS

Den 1. oktober 2000 åpner **KOTKA - VTS** som vil betjene farledene innenfor **Kotka losområde**.

RADIOKANALER

VTS –radiotrafikk

Anrop:

Kotka VTS

Kanal:

kanal 67

Annen radiotrafikk

Hamnevirkksomheten i Kotka:

kanal 11

Hamnevirkksomheten i Fredrikshamn og Lovisa:

kanal 12

Vedrørende los:

kanal 13

TRAFIKK RAPPORTERING:

Fartøy bør alltid rapportere sin ankomst når de kommer inn på VTS –området og dessuten 10 minutter innen de ankommer til Ruotsinsalmi.

Rapportering til havnene gjøres ved hamnenes meldepunkter.

Kotka VTS rapporteringspunkter:

- | | | |
|----|----------------------------|--------------------------|
| 1. | Varlaxudden, Emsalö | 60° 11.7' N, 25° 40.0' E |
| 2. | Digskär | 60° 05.0' N, 24° 20.0' E |
| 3. | Veitkari | 60° 12.6' N, 27° 21.9' E |
| 4. | Santio | 60° 26.5' N, 27° 43.0' E |

Første gangen et fartøy tar kontakt ved ankomst til VTS –området skal fartøyets navn, posisjon og planlagt rute rapporteres.

VTS –centralen vil bekrefte ankomsten og gi videre informasjon.

Fartøy må også rapportere til VTS senteret etter når fartøyet er lagt til kai eller ankret. Hvis nødvendig kan VTS – sentralen anviser ankerplass for fartøyet.

Skulle fartøyet ha problemer under manøvreringen eller på annen måte ha problemer må dette rapporteres til VTS – sentralen.

Rapporteringen gjelder for fartøy over 20 meters lengde.

(U.f.S 22/517, Helsingfors 2000).

743. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1998 series: 468.

1999 series: 156, 176.

2000 series: 082, 114, 189, 240, 293, 300, 338, 339, 343, 368, 377, 397.

Nye varsler siden Efs 16/698/00.

397 SCOTLAND, WEST COAST. Firth of Lorn. Chart BA 2171. Lismore Light (A4170)
55-27N 05-36W range temporarily reduced to 9 Miles.
(Oppgaven er ajourført t.o.m. 12. september 2000).

744. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller.

Posisjonsforandringer siden Efs 16/699/00.

Santa Fe Monitor	53° 37.9' N, 03° 10.5' W	30/8-00
Ensco 70	55° 27.8' N, 05° 16.8' E	1/9-00
Maersk Endeavour	55° 33.8' N, 05° 00.7' E	1/9-00
Stena Dee	57° 04.3' N, 02° 04.3' E	30/8-00
Galaxy 3	57° 41.4' N, 01° 45.5' E	7/9-00
Drillstar	58° 11.9' N, 01° 25.3' E	30/8-00
Transocean John Shaw	59° 40.3' N, 01° 33.7' E	31/8-00
Polar Pioneer	60° 43.8' N, 03° 39.4' E	11/9-00
Borgsten Dolphin	60° 54.0' N, 01° 16.3' E	1/9-00
Byford Dolphin	61° 11.1' N, 02° 12.4' E	7/9-00
Bideford Dolphin	61° 23.9' N, 02° 04.1' E	4/9-00
Scarabeo 5	61° 43' N, 04° 30' E	8/9-00
Transocean Arctic	71° 12.0' N, 22° 07.0' E	5/9-00
Noble George Sauvageau	ACP Dutch Sector	29/8-00
Noble Lynda Bossler	ACP P6-S Ned. Sector	5/9-00
Ocean Nomad	Cromarty Firth	4/9-00

(ACP - Adjacent to Charted Platform).

Ovennevnte posisjonsliste omfatter ikke rigger eller floteller som er direkte tilknyttet plattformer eller rigger i opplag.

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektre el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen.

Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/17/2000 og 1/18/2000).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of **500 metres** around all installations, measured from their outer edges. (**See Efs 1/17/00**).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress).